NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

AKUMULÁTOROVÝ REVOLVEROVÝ ŠROUBOVÁK 3,6 V Li-Ion

Model: **KD1574** • Integrovaný bubnový zásobník na 6 bitů • LED osvětlení • Kompatibilní řada: KD1575



Napětí a typ baterie: 3,6 V Li-Ion (1 300 mAh)
Max. krouticí moment: 4,0 Nm (s aretací vřetena)
Otáčky naprázdno: 230 ot./min (pravý/levý chod)
Zásobník nástrojů: Otočný buben na 6 bitů 1/4"

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY:

- **Inovativní revolverový mechanismus výměny bitů:** Posunem horního krytu dozadu se bit zatáhne, otočením bubnu se zvolí jiný hrot a posunem vpřed je okamžitě připraven k práci.
- **Průhledové okénko výběru:** Transparentní inspekční kryt umožňuje okamžitou vizuální kontrolu zvoleného typu bitu (PH, PZ, Torx, plochý).
- **Moderní lithium-iontový článek:** Akumulátor bez paměťového efektu netrpí samovybíjením a je kdykoliv připraven k okamžitému použití.
- **Integrované LED pracovní osvětlení:** Výkonná LED dioda na čele přístroje spolehlivě osvětluje pracovní prostor ve tmavých koutech a skříňkách.
- **Třístupňový LED indikátor kapacity:** Přehledné barevné diody (zelená / žlutá / červená) informují o stavu zbývající energie baterie.
- **Automatická aretace vřetena (Spindle Lock):** Umožňuje spolehlivé ruční dotažení nebo povolení šroubu i při zcela vybitém akumulátoru.

DŮLEŽITÉ POKYNY K NABÍJENÍ: Před prvním použitím akumulátor plně nabijte dodávanou nabíječkou po dobu cca 3–5 hodin. Nikdy nepřepínejte směr otáčení (L/P), pokud se motor a vřeteno ještě točí! Bity vkládejte do bubnu pouze v doporučené délce 25 mm se standardním šestihranem 1/4" HEX.

1. Všeobecná bezpečnost při práci s elektrickým nářadím
Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Zanedbání při dodržování varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění osob.

VÝSTRAHA – ZÁSADY BEZPEČNÉ PRÁCE S AKUNÁŘADÍM:
• **Bezpečnost na pracovišti:** Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepracujte s nářadím ve výbušném prostředí (hořlavé kapaliny, plyny, prach).
• **Elektrická bezpečnost nabíječky:** Vidlice nabíječky musí odpovídat síťové zásuvce 230 V / 50 Hz. Chraňte nabíječku i nářadí před deštěm a vlhkostí.
• **Osobní bezpečnost:** Při práci používejte ochranné brýle. Zabraňte neúmyslnému spuštění – před přenášením neponechávejte prst na spínači.
• **Skryté rozvody:** Při šroubování do stěn ověřte detektorem nepřítomnost skrytých elektrických vodičů, vodovodního nebo plynového potrubí!

2. Zvláštní bezpečnostní pokyny pro Li-Ion akumulátory
- **Ochrana před teplem a ohněm:** Akumulátor chraňte před trvalým slunečním zářením, ohněm a teplotami nad 50 °C. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- **Nabíjení v optimálním rozmezí:** Akumulátor nabíjejte pouze při teplotě okolí od +10 °C do +40 °C. Nikdy nenabíjejte zmrzlý akumulátor.
- **Správné skladování:** Při dlouhodobém uskladnění nabijte akumulátor na cca 50–70 % kapacity a každých 3 až 6 měsíců jej dobijte, aby nedošlo k hlubokému podvybití.
- **Poškození těla:** V případě prasknutí krytu, deformace nebo zápachu z nářadí ihned přestaňte přístroj používat a kontaktujte autorizovaný servis.

3. Opatření proti poškození spojovacího materiálu

Situace	Správný pracovní postup	Chyba obsluhy
Měkké materiály (dřevo, plast)	Předvrtat vodicí otvor; ke konci šroubování uvolnit spoušť	Stržení závitu v materiálu trvalým točením nadoraz
Výběr bitu	Přesná shoda profilu (PH2 do PH2 šroubu, PZ2 do PZ2)	Použití křížového bitu PH na vruty s drážkou Pozidriv (PZ)
Ruční dotahování	Využít aretaci vřetena v klidovém stavu motoru	Trhání motorem pod plným plynem proti mechanickému dorazu

4. Konstrukční prvky revolverového šroubováku KD1574



1. Magnetické sklíčidlo 1/4" HEX: Vodicí pouzdro s vnitřním magnetem pro stabilní fixaci bitů.
2. Posuvný nabíjecí jezdec: Horní kryt pro zatažení a vysunutí zvoleného bitu ze zásobníku.
3. Průhledný bubnový zásobník: Komora pro 6 kusů bitů s možností otáčení o 360°.

4. Přepínač směru (L/P): Kolébkový přepínač chodu vpravo / vlevo se středovou pojistkou.
5. Pracovní LED svítilna: Přední přisvícení spínané současně s chodem motoru.
6. Nabíjecí zdířka & LED indikátor: Konektor pro adaptér na spodní straně rukojeti.

5. Technická specifikace modelů KD1574 a KD1575

Technický parametr	Model KD1574 (Tento model)	Model KD1575
Jmenovité napětí	**3,6 V DC**	3,6 V DC
Typ a technologie akumulátoru	**Lithium-iontový (Li-Ion)**	Lithium-iontový (Li-Ion)
Kapacita akumulátoru	**1 300 mAh**	1 500 mAh
Otáčky bez zatížení	**230 ot./min**	180 ot./min
Maximální krouticí moment	**4,0 Nm**	4,0 Nm
Upínání nástroje	**1/4" vnitřní šestihran (HEX 6,35 mm)**	1/4" vnitřní šestihran
Kapacita revolverového bubnu	**6 bitů (délka 25 mm)**	6 bitů
Doba plného nabíjení	**cca 3 – 5 hodin**	cca 3 – 5 hodin
Hladina akustického tlaku LpA	**< 65 dB(A)**	< 65 dB(A)
Hmotnost šroubováku	**cca 0,48 kg**	cca 0,50 kg

OBSAH ZÁKLADNÍ SADY BITŮ V BUBNU: Plochý šroubovák (SL4, SL6), křížové bity Phillips (PH1, PH2), křížové bity Pozidriv (PZ1, PZ2) z kvalitní chrom-vanadové oceli CrV.

6. Postup rychlé výměny bitů pomocí revolverového jezdce

1. **Zatažení bitu:** Uchopte horní posuvný jezdec a posuňte jej plynule směrem dozadu (k rukojeti) až nadoraz. Aktuálně nasazený bit se zcela zatáhne do své komory v bubnu.
2. **Volba bitu v bubnu:** Prstem pootočte bubnový zásobník. V průhledovém okénku sledujte typy hrotů a zvolte ten, který potřebujete pro daný šroub.
3. **Vysunutí nového bitu:** Posuňte horní jezdec energicky dopředu až do zacvaknutí přední polohy. Vnitřní píst vysune zvolený bit z bubnu přímo do předního magnetického sklíčidla.
4. **Kontrola zajištění:** Zlehka prstem zatáhněte za hrot bitu – bit musí být pevně usazen a nesmí vypadnout. Přístroj je připraven k práci.



Obr. 1: Bubnový zásobník na 6 standardních bitů

7. Výměna a doplnění vlastních bitů do bubnu

Pokud potřebujete osadit buben jinými profily (např. bity Torx T10, T15, T20 nebo imbusy HEX):
1. Posuňte jezdec dopředu, aby požadovaná pozice vysunula bit.
2. Silnějším tahem rukou (nebo kleštičkami) vytáhněte stávající bit ze sklíčidla ven.
3. Zasuňte nový bit (délka přesně **25 mm** s drážkou pro kuličku) do sklíčidla a zatlačte jej nadoraz do magnetu.
4. Odtáhněte jezdec dozadu – nový bit se bezpečně uloží do příslušné komory bubnu.

8. Volba směru otáčení a aretace spínače

Směr otáčení se přepíná kolébkovým přepínačem umístěným nad spouští:

PŘEPÍNÁNÍ SMĚRU POUZE V KLIDU:
- **Pravý chod (Zašroubování):** Přepínač zatlačen z levé strany doprava.
- **Levý chod (Vyšroubování):** Přepínač zatlačen z pravé strany doleva.
- **Střední poloha (Aretační zámek):** Spoušť je mechanicky zablokována proti nechtěnému spuštění (např. při přenášení v kapse nebo brašně).

Nikdy nepřepínejte směr za chodu motoru – hrozí poškození převodovky!

9. Postup nabíjení vestavěného akumulátoru Li-Ion

1. Zasuňte kolíkový konektor nabíjecího adaptéru do zdířky na patě rukojeti šroubováku KD1574.
2. Zapojte síťovou vidlici adaptéru do zásuvky 230 V / 50 Hz.
3. Rozsvítí se kontrolní LED dioda: **Červená / Žlutá** značí probíhající nabíjení vybitého článku.
4. Když se rozsvítí trvale **Zelená kontrolka**, akumulátor dosáhl 100 % kapacity.
5. Odpojte nabíječku ze sítě a následně vytáhněte kabel z nářadí.



Obr. 2: Připojení síťové nabíječky do rukojeti

10. LED indikátor stavu nabití na těle přístroje

Při lehkém stisku spouště nebo testovacího tlačítka se rozsvítí tříbarevný semafor:

Barevná signalizace	Stav nabití akumulátoru	Doporučený krok
Zelená + Žlutá + Červená	Akumulátor je nabit na 80 – 100 % kapacity	Nářadí je plně připraveno k práci na náročných spojích
Žlutá + Červená	Zbývající kapacita činí cca 40 – 70 %	Dostatečné pro běžné menší montáže nábytku
Pouze Červená	Kapacita klesla pod 20 % (vybitý článek)	Nářadí ihned připojte k dodávané síťové nabíječce

OCHRANA PŘED PŘEHŘÁTÍM PŘI NABÍJENÍ:
Během nabíjení je mírné zahřívání adaptéru i rukojeti běžným fyzikálním jevem. Pokud je nářadí po dlouhém šroubování horké, nechte jej před připojením k nabíječce alespoň 15 minut zchladnout. Nenabíjejte na hořlavém podkladu (koberec, polstrování, papírové krabice).

11. Čištění a údržba posuvného a bubnového mechanismu
Pro bezchybnou funkci revolverového podavače udržujte mechanické části v čistotě:

- **Odstranění prachu a třísek:** Po montáži sádrokartonu nebo dřevotřísky profoukněte prostor bubnu a vodicí drážky stlačeným vzduchem.
- **Mazání vodicích lišt:** Na vodicí drážky posuvného jezdce aplikujte 1x ročně kapku suchého PTFE maziva ve spreji (vyvarujte se mastných olejů, na které by se lepil prach).
- **Čištění magnetu sklíčidla:** Ocelové piliny a jemné špony zachycené magnetem odstraňte kouskem lepicí pásky nebo plastovou špachtlí.
- **Ochrana pláště:** Plastové tělo čistěte jemně navlhčeným hadříkem s mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědla (aceton, benzín), která leptají polykarbonátové okénko!

12. Funkce aretace vřetena (Spindle Lock)

> **RUČNÍ DOTAHOVÁNÍ BEZ BATERIE:** Když je motor v klidu, vnitřní planetová převodovka automaticky uzamkne výstupní vřeteno. Šroubovák můžete použít jako klasický ruční šroubovák k citlivému dotažení šroubů na krev nebo k povolení silně utažených vrutů bez namáhání elektromotoru.

13. Dlouhodobé skladování a péče o článek
Při uskladnění nářadí mimo sezónu dodržujte následující pravidla:

• **Skladovací teplota:** Suché místo s teplotou v rozmezí +10 °C až +25 °C mimo dosah dětí a přímého slunce.
• **Udržovací dobíjení:** Každé 3 až 4 měsíce zkontrolujte indikátor baterie a v případě poklesu na červenou diodu přístroj dobijte na 100 %.
• **Přepravní poloha:** Přepínač směru zajistěte ve střední poloze, aby nedošlo k vybití samovolným stisknutím spouště v brašně.

14. Přehled provozních poruch a doporučená řešení
V případě nefunkčnosti nebo anomálie postupujte podle následujícího přehledu:

Příznak poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor po stisku spouště nereaguje	Vybitý akumulátor; přepínač chodu ve střední aretační poloze; aktivovaná tepelná pojistka.	Připojte nabíječku a nabijte baterii; přepněte volič plně vlevo nebo vpravo; nechte nářadí 10 minut vychladnout.
Jezdec nelze posunout vpřed / Buben drhne	Bit není správné délky (delší než 25 mm); cizí těleso v bubnu; buben není docvaknutý v poloze.	Pootočte buben tak, aby ryska zaskočila do aretace; používejte výhradně standardní bity 25 mm; odstraňte nečistoty.
Bit nedrží v předním sklíčidle a vypadává	Chybí zajišťovací drážka na bitu; znečištěný magnet ve sklíčidle kovovým prachem.	Použijte bity s obvodovým prolisem pro pojistnou pružinku; vyčistěte magnetickou dutinu lepicí páskou.
Akumulátor se nenabíjí (LED nesvítí)	Vadný síťový adaptér; špatný kontakt v konektoru; teplota okolí pod 0 °C nebo nad 45 °C.	Zkontrolujte napětí v zásuvce; očistěte kontakty konektoru; přeneste přístroj do vytápěné místnosti (cca 20 °C).

15. Kontrolní seznam před prací (Checklist)
- [ ] Svítí při stisku spouště zelená kontrolka nabití?
- [ ] Je vybraný bit v bubnu správného typu pro hlavu vrutu?
- [ ] Je horní posuvný jezdec zacvaknut v plné přední pracovní poloze?
- [ ] Svítí přední LED přisvětlovací dioda?
- [ ] Je přepínač nastaven na požadovaný směr (šroubování / vyšroubování)?

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dle směrnic Evropského parlamentu a Rady a ISO/IEC Guide 22 / EN 45014

Dovozce / Zplnomocněný zástupce výrobce: FOREINTRADE Sp. z o.o.
Sídlo: ul. Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko • IČ/DIČ: PL1132906950
Identifikace výrobku: Akumulátorový revolverový šroubovák Kraft&DELE Professional
Modelové označení: KD1574 (3,6 V Li-Ion, 1 300 mAh), dále varianta **KD1575** (3,6 V Li-Ion, 1 500 mAh)
Předmět prohlášení: Přenosné akumulátorové ruční nářadí pro šroubování a montáž s integrovaným zásobníkem bitů.

Výše specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského společenství:
- **Směrnice 2006/42/ES** o strojních zařízeních (Machinery Directive)
- **Směrnice 2014/30/EU** o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **Směrnice 2011/65/EU** o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ (RoHS 2)
- **Směrnice 2000/14/ES** o emisích hluku (Noise Emission Directive)

Aplikované harmonizované technické normy:
EN 60745-1:2009+A11; EN 60745-2-2:2010; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certifikát ES přezkoušení typu: Certifikát č. **AM 50374729 0001** vydaný notifikovanou zkušebnou **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** (Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Německo) ze dne 30. 03. 2017.
Technická dokumentace: Uložena v sídle společnosti FOREINTRADE Sp. z o.o. Osoba odpovědná za dokumentaci: Ma Dong Hui.
Místo a datum vydání: Varšava, 21. 07. 2020 • **Podpis / Zástupce:** Ma Dong Hui

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíky, těsnění, filtry, hadice, trysky, lišty), škody vzniklé neodbornou montáží, přetížením stroje nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis: FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341 lok. 174, 03-822 Warszawa, Polsko.
Likvidace elektroodpadu: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k recyklaci druhotných surovin.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška funkce	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		